

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Room 1650, 635 8th Ave. S.W.  
Calgary  
Alberta  
T2P 3M3

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of  
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf  
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent  
les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works and Government Services  
Canada/Travaux publics et Services  
gouvernementaux Canada  
Room 1650, 635 8th Ave. S.W.  
Calgary  
Alberta  
T2P 3M3

<b>Title - Sujet</b> Meat, Fish and Poultry		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0142-12C102/A		<b>Date</b> 2012-10-24
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0142-12C102		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>File No. - N° de dossier</b> CAL-1-34282 (123)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$CAL-123-5985		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2012-07-17
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-04-17</b>		<b>Time Zone Fuseau horaire</b> Mountain Daylight Saving Time MDT
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Yu, Jenny		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> cal123
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (403) 292-5795 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (403) 292-5786
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation

W0142-12C102/A

Amd. No. - N° de la modif.

002

Buyer ID - Id de l'acheteur

cal123

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W0142-12C102

File No. - N° du dossier

CAL-1-34282

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

This amendment is raised to extend Refresh Period #2 Closing Date from October 25, 2012 at 2:00pm MST to **November 8, 2012 at 2:00pm MST**, due to pending changes in the requirement *Product List*.

The new closing date of November 8, 2012 at 2:00pm MST for Period #2 supercedes the date listed in **ANNEX "C", WORKING DOCUMENT and BASIS OF PAYMENT** (Excel spreadsheet).

Subsequently, the effective date of Period #2 Standing Offer will be changed to November 15, 2012 to January 31, 2013, inclusive.

*All other terms and conditions remain the same.*